

Други страни в производството: Европейски парламент (представители: L. G. Knudsen и K. Zejdová), Съвет на Европейския съюз (представители: M. Bauer и K. Zieleśkiewicz)

Предмет

Жалба срещу Решение на Първоинстанционния съд (трети състав) от 18 септември 2008 г. по дело *Angé Serrano* и др./Парламент (Т-47/05), с което Първоинстанционният съд отхвърля жалбата на жалбоподателите за отмяна на индивидуалните решения за класиране в степен, приети на основание на преходните разпоредби на приложение XIII и в частност на член 2 от Правилника за длъжностните лица на Европейските общности, изменен с Регламент (ЕО, Евратом) № 723/2004 на Съвета от 22 март 2004 година (ОВ L 124, стр. 1) — Премахване, след влизането в сила на новия правилник, на класирането в степен вследствие на успешно издържан вътрешен конкурс, проведен при действието на стария правилник — Запазване на правния интерес, въпреки че обжалваните решения вече не произвеждат правни последици — Принципи на запазване на придобитите права и на защита на оправданите правни очаквания — Принцип на равно третиране

Диспозитив

1. Отхвърля жалбата.
2. Отхвърля насрещната жалба.
3. Г-жа *Angé Serrano*, г-н *Bras*, г-н *Orcajo Teresa*, г-н *Decoutere*, г-н *Naui* и г-н *Solana Ramos*, Европейският парламент и Съветът на Европейския съюз понасят направените от тях съдебни разноски.

(¹) ОВ С 44, 21.2.2009 г.

Решение на Съда (трети състав) от 11 март 2010 г. (преюдициално запитване от Naczelny Sąd Administracyjny — Република Полша) — Telekomunikacja Polska S.A. w. Warszawie/Prezes Urzędu Komunikacji Elektronicznej

(Дело С-522/08) (¹)

(„Електронни съобщения — Далекосъобщителни услуги — Директива 2002/21/ЕО — Директива 2002/22/ЕО — Поставяне сключването на договор за предоставяне на услуги в зависимост от сключването на договор за доставка на други услуги — Забрана — Високоскоростен интернет“)

(2010/С 113/16)

Език на производството: полски

Запитваща юрисдикция

Naczelny Sąd Administracyjny

Страни в главното производство

Ищец: Telekomunikacja Polska S.A. w. Warszawie

Ответник: Prezes Urzędu Komunikacji Elektronicznej

Предмет

Преюдициално запитване — Naczelny Sad Administracyjny — Тълкуване на член 95 от Договора за ЕО, както и на съображение 13 и на членове 5 и 8 от Директива 2002/19/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 7 март 2002 година относно достъпа до електронни съобщителни мрежи и тяхната инфраструктура и взаимосвързаността между тях (Директива за достъпа) (ОВ L 108, стр. 7; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 35, стр. 169), на разпоредбите на Директива 2002/20/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 7 март 2002 година относно разрешението на електронните съобщителни мрежи и услуги („Директива за разрешение“) (ОВ L 108, стр. 21; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 35, стр. 183), на съображения 1 и 28, на член 1, параграф 3 и на членове 3, 7, 8, 14, 15, 16 и 19 от Директива 2002/21/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 7 март 2002 година относно общата регулаторна рамка за електронните съобщителни мрежи и услуги (Рамкова директива) (ОВ L 108, стр. 33; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 35, стр. 195), и на съображение 26 и на членове 16 и 17 от Директива 2002/22/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 7 март 2002 година относно универсалната услуга и правата на потребителите във връзка с електронните съобщителни мрежи и услуги (Директива за универсалната услуга) (ОВ L 108, стр. 51; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 35, стр. 213) — Национално законодателство, което забранява на доставчиците на далекосъобщителни услуги да поставят сключването на договор за предоставяне на услуги в зависимост от закупуването на друга услуга — Поставяне на сключването на договор за високоскоростен достъп до Интернет в зависимост от сключването на договор за предоставяне на телефония

Диспозитив

Директива 2002/21/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 7 март 2002 година относно общата регулаторна рамка за електронните съобщителни мрежи и услуги (Рамкова директива) и Директива 2002/22/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 7 март 2002 година относно универсалната услуга и правата на потребителите във връзка с електронните съобщителни мрежи и услуги (Директива за универсалната услуга) трябва да се тълкуват в смисъл, че допускат национална правна уредба като предвидената в член 57, параграф 1, точка 1 от Закона за далекосъобщенията (ustawa — Prawo telekomunikacyjne) от 16 юли 2004 г. в редакцията му, приложила към фактите по главното производство, която забранява сключването на договор за доставка на услуги да се поставя в зависимост от сключването от крайния потребител на договор за доставка на други услуги.

Директива 2005/29/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2005 година относно нелоялни търговски практики от страна на търговци към потребители на вътрешния пазар и изменение на Директива 84/450/ЕИО на

Съвета, Директиви 97/7/ЕО, 98/27/ЕО и 2002/65/ЕО на Европейския парламент и на Съвета, и Регламент (ЕО) № 2006/2004 на Европейския парламент и на Съвета („Директива за нелоялни търговски практики“) трябва обаче да се тълкува в смисъл, че не допуска национална правна уредба, която — извън определени изключения и без да се отчитат специфичните обстоятелства по конкретния случай — забранява всяка свързана оферта от търговец към потребител.

(¹) ОВ С 69, 21.3.2009 г.

Решение на Съда (втори състав) от 4 март 2010 г. (преюдициално запитване от Raad van State — Нидерландия) — Rhimou Chakroun/Minister van Buitenlandse Zaken

(Дело C-578/08) (¹)

(Право на събиране на семейството — Директива 2003/86/ЕО — Понятие за прибягване до системата за социално подпомагане — Понятие за събиране на семейството — Създаване на семейство)

(2010/C 113/17)

Език на производството: нидерландски

Запитваща юрисдикция

Raad van State

Страни в главното производство

Жалбоподател: Rhimou Chakroun

Ответник: Minister van Buitenlandse Zaken

Предмет

Преюдициално запитване — Raad van State — Тълкуване на член 2, буква г) и на член 7, параграф 1, буква в) от Директива 2003/86/ЕО на Съвета от 22 септември 2003 година относно правото на събиране на семейството (ОВ L 251, стр. 12; Специално издание на български език, 2007 г., глава 19, том 6, стр. 164) — Понятие за „прибягване до системата за социално подпомагане“ и за „събиране на семейството“

Диспозитив

1. Изразът „прибягва до системата за социално подпомагане“, съдържащ се в член 7, параграф 1, буква в) от Директива 2003/86/ЕО на Съвета от 22 септември 2003 година относно правото на събиране на семейството, трябва да се тълкува в смисъл, че не позволява на държавите членки да приетат правна уредба в областта на събиране на семейството, съгласно която то се отказва на кандидат за

събиране на семейството, който е доказал, че разполага със стабилни и регулярни финансови средства, които са достатъчни, за да издържа себе си и членовете на своето семейство, но който предвид своите доходи все пак може да иска помощ по силата на специалното подпомагане, за да покрие конкретни и индивидуално определени разходи, необходими за неговата издръжка, да иска освобождаване от данъци, предоставяно според доходите от местните власти, или да иска по отношение на него да бъдат приети мерки за подпомагане на доходите в рамките на общинската политика, свързана с ниските доходи („*minimabeleid*“).

2. Директива 2003/86, и по-конкретно член 2, буква г) от нея, трябва да се тълкува в смисъл, че тази разпоредба не допуска национална правна уредба, в която при прилагането на съдържащите се в член 7, параграф 1, буква в) от Директива 2003/86 условия по отношение на доходите се прави разграничение според това дали семейните връзки са възникнали преди или след влизането на кандидата за събиране на семейството на територията на приемащата държава членка.

(¹) ОВ С 55, 7.3.2009 г.

Решение на Съда (четвърти състав) от 11 март 2010 г. (преюдициално запитване от Conseil d'État — Франция) — Centre d'exportation du livre français (CELF), в ликвидация, Ministre de la Culture et de la Communication/Société internationale de diffusion et d'édition

(Дело C-1/09) (¹)

(Държавни помощи — Член 88, параграф 3 ЕО — Неправомерни помощи, обявени за съвместими с общия пазар — Отмяна на решението на Комисията — Национални юрисдикции — Искане за възстановяване на неправомерно предоставени помощи — Спиране на производството до приетането на ново решение на Комисията — Изключителни обстоятелства, които могат да ограничат задължението за връщане)

(2010/C 113/18)

Език на производството: френски

Запитваща юрисдикция

Conseil d'État

Страни в главното производство

Иници: Centre d'exportation du livre français (CELF), в ликвидация, Ministre de la Culture et de la Communication

Ответник: Société internationale de diffusion et d'édition